TRADEMARKS AND BRAND NAMES USED AS COMMON NOUNS IN ENGLISH

ТОРГОВІ МАРКИ ТА БРЕНДИ ЯК ЗАГАЛЬНІ ІМЕННИКИ В АНГЛІЙСЬКІЙ МОВІ

A borderline between proper names and general ones is not ultimate. Therefore usage of proper names as general ones is acceptable, moreover it is dictated by the "life" of the language that develops and require new meanings and connotation. The use of a trademark or brand name as a common noun is caused by the lack of generic name for a certain set of products. There are attempts to fill these gaps by some word structures or clumsy paraphrases. The appearance of an appropriate trademark or brand name causes the phenomenon of its substitution of big and artificial words or phrases. The development of this transition dictates the actuality of the research. First of all this phenomenon can be also explained by the fact that such proper names comprise general concept that is distinguished and clear to a big number of people and are so significant that can be understood even by the bearers of different languages. Although the process is unstoppable, certain companies go a long way to prevent this and defend their brand name. The aim of the research is to focus on identification and analysis of appellativation mechanisms contributing to the enrichment of the English lexicon. The tasks are to analyze and display the etymology of certain brand names that have become common and as a result filled lexical gaps in the English language. Generally speaking the schemes of shifting proper names into general ones may be referred to as metonymy (the act of referring to anything by the name of something else that is closely connected with it) or a kind of semantic conversion or shift where the word does not change its morphology (it remains to be a noun) but acquires wider and deeper meaning. As for perspectives of further studies we consider analyzing
brand names functioning in the Ukrainian language as compared to the English one, also by using corpus-based research methods.

Key words: proper name, brand name, semantic shift, genericide, genericized trademark.

The aim of the research. To analyze and display the etymology of certain brand names that have become common and as a result filled lexical gaps in the English language, denoting devices and means that were invented and initially industrially produced by a certain company, which came up with the appropriate name for its products. This process in English was named to become genericized / generification, and legally established as a genericide.

The term for a trademark or brand name which has become synonymous with the general or formal term for a particular type of product or service, to the extent that it often replaces this term in colloquial usage, is called a generalized trademark. They should be studied separately for they form a special system. As linguist Karl Bühler once wrote: “Being used as trade marks, words receive new interrelationships. They unite with the physical characteristics of the product” [7, p. 211]. Strong connection with the products (not as separate objects but bearers of certain qualities or characteristics) secures its entering everyday speech as common nouns. Geoffrey Nunberg in “Naming the Phonetosphere” put it “the vast majority of those trademarks live in the noun neighborhood of mental dictionary – regions inhabited by verbs, adjectives, and prepositions are relatively uncluttered by commercial
messages” [14]. The interest to study brand names functioning as generic ones has risen scientifically from the 80s of the XXth century, primarily in the USA, since it was there that the main processes of inventing products and goods that had no verbal notion in the language and got their name due to the manufacturing companies and through the lens of lexicographic and legal practice [7, p. 120–137]. In particular, they note that “trademarks are the emerging lingua franca: with a sufficient command of these terms, one can make oneself understood all over the world” [9, p. 397–398].

The main research material. An eponym is a general term used to describe from what or whom something derived its name. Therefore, a proprietary eponym could be considered a brand name (trademark or service mark) which has fallen into general use. The commonplace products and services of today become the household word of tomorrow. A trademark typically becomes “genericized” when the products or services with which it is associated have acquired substantial market dominance or mind share. The use of a trademark or brand name as a common noun is caused by the lack of generic name for a certain set of products. There are attempts to fill these gaps by some word structures or clumsy paraphrases. The appearance of an appropriate trademark or brand name causes the phenomenon of its substitution of big and artificial words or phrases. The term is legally significant in that unless a company works sufficiently to prevent such broad use of its trademark, its intellectual property rights in the trademark may be lost.

The branding people have a complicated relationship to that common language. That isn’t just because they need the verbs and prepositions that flourish there, but because they need all those generic phrases like “bathroom tissue” and “plastic wrap” that keep their trademarks from becoming common nouns that anybody could use.

One has the impression that people privatize the language in the same way they privatize the national forests. The great brands don’t belong to any single language – they’re part of a new global tongue, the Esperanto of the check-out stand. All people are drawn together under the international language of brands, with only separate verbs to keep humans apart. Apart from the above-mentioned situation some trademarks struggle to avoid their names being used in everyday speech. One of the most famous examples concerns Xerox. The word “xerox” is commonly used as a synonym for “photocopy” (both as a noun and a verb) in many areas, even presidential debates (e.g., “Lifting whole passages from someone else’s speeches is not change you can believe in, it’s change you can Xerox.” (H. Clinton at CNN-Univision debate with B. Obama in Austin, Texas in 2008). Though both are common, the company does not condone such use of its trademark, and is particularly concerned about the ongoing use of Xerox as a verb as this places the trademark in danger of being declared a generic word by the courts. Xerox Corporation continues to protect its trademark diligently in most if not all trademark categories [9, p. 417]. The same concerns trademarks like Teflon, Thermos and Kleenex [7, p. 138].

Professor David Crystal has also touched upon this problem regarding the verb “google”: “To google – as a verb. Of course, everybody’s heard of Google the search engine – popular development of the 1990s. In fact, in 1999, Google was designated the most useful word by the American Dialect Society, as a verb! ‘I’m going to google.’ ‘We are googling.’ … The word itself comes from a mathematical term, ‘googol’, a term meaning 10 to the 100th power, an impossibly large concept, indeed. And, of course, the Google search engine has also become impossibly large! … Of course, the penalty of success is when you have a word enter the language and it was originally a word that you thought you owned. In fact, the firm Google is very concerned over this use as a verb, because it is their trademark – they like to keep the capital letter in the definition. … But they’ve got a problem, I mean, no firm, no matter how big, can control language change!” [15]. Google LLC has gone to lengths to prevent this process as well, discouraging publications from using the term ‘googling’ in reference to web-searches. Nowadays “to google” has been defined in the Merriam Webster Collegiate Dictionary as “to use the Google search engine to obtain information about (someone or something) on the World Wide Web” and in the Oxford English Dictionary as “to type words into the search engine Google™ in order to find information about somebody/something”.

The situation in countries such as the United States, where a genericization causes a trademark to lose its protection, a consequence the trademark owner might wish to avoid. In other countries, e.g. in Germany, a trademark stays protected even after genericization. In this case, the outcome is very positive for the owner; the customer might not even know the proper non-trademarked term for the product, or consider this term as very artificial sounding and/or inconvenient, and hence associates only the trademark owner’s product with the whole range of products, possibly even being ignorant about alternatives. The classic example is Bayer’s trademark for the drug Aspirin. A customer at a pharmacy
is more likely to ask for “Aspirin” than for “acetysalicylic acid tablets”, which is the name all manufacturers of generic versions of the drug are forced to use in order not to infringe the trademark. In the United States, Bayer lost the trademark to the word “aspirin” after World War I.

Other examples of trade marks now used as common nouns (word definitions are retrieved from Oxford Online Dictionary at https://www.oxfordlearnersdictionaries.com/):

frisbee n.; frisbees n. pl.: a light plastic object, shaped like a plate, that is thrown from one player to another in a game. Eg., Get ready for an exciting freestyle frisbee weekend at the Canteras Beach in Las Palmas! [17]

granola, n.: a type of breakfast cereal made of grains, nuts, etc. that have been toasted. The recipe was invented in late XIX c. and named by affixation from gran- (representing granular or grain) + -ola (suffix chiefly in US usage). The current term dates from the 1970s. Eg., This delicious healthy granola recipe is the best! It’s naturally sweetened with maple syrup (or honey) [26].

heroin, n.: a powerful illegal drug made from morphine, that some people take for pleasure and can become addicted to. In 1898, the German pharmaceutical company Bayer began producing heroin (the name comes from the German word heroisch, meaning “powerful”) as a cough remedy made from a supposedly non-addictive morphine derivative. It unfortunately caused large numbers of users to become heroin addicts. Eventually Bayer ceased its production and lost this trademark, now it denotes an opiate in a powdered form. Eg., The patient was injecting heroin 4–6 times daily in her upper extremity muscles alternatively, from the age of 16 to 21 years [19].

klaxon n.: a horn, originally on a vehicle, that makes a loud sound as a warning. Eg., The ghost of the klaxon doesn’t visit me as often as it did in the past and for that I am very grateful [21].

moxie n., informal: courage, energy and determination. The original moxie was a patent medicine and tonic–Moxie Nerve Food–invented by Dr. Augustin Thompson and sold in New England in the 1870s. The drink’s popularity has declined in most of the U.S., the word moxie determinedly lives on. Eg., Natalie Portman gave life – and moxie – to the teenage queen of Naboo, Padmé Amidala [25].

scotch tape n.: cellophane adhesive tape; v.: to join together with cellophane adhesive tape. Eg., With wrapping paper, scissors and scotch tape in hand they gather in our main dining room to wrap, and wrap, and wrap some more [24].

post-it note, post-it n.: post-it notes, post-its n. pl.: self-stick removable reminder label. Eg., He picked up the phone, reading the Post-it note as he did so [18].

jeep n.; jeeps n. pl.: a small strong motor vehicle used, especially by the army, for driving over rough ground. Eg., This is a list of military light utility vehicles, of the kind commonly referred to as jeeps, ...., manufactured by U.S. automakers, in order of first creation [23].

spam n.: (informal) advertising material sent by e-mail to people who have not asked for it. It is widely believed the term spam is derived from the 1970 Monty Python SPAM sketch, set in a cafe where nearly every item on the menu includes SPAM luncheon meat. Although the first known instance of unsolicited commercial e-mail occurred in 1978, the term “spam” for this practice had not yet been applied. Professor D. Crystal has also pointed out this word and its origin: “Spam was originally a tinned meat back in the 1930s, a brand name for a particular kind of cold meat. But it became very fashionable when Monty Python, the satirical television comedy series back in the 70s and 80s .... And therefore it became a real part of the language meaning any unwanted material of any kind and so when the internet came along it wasn’t surprising really that spam became part of that kind of experience. You’ve now got verbs based upon it, and adjectives based upon it” [16] Eg., If you thought spam on your computer was a bother, brace yourself: spammers want to find you on your cellphone [22].

spandex (elastane in BrE) an artificial material that stretches, used for making clothes that fit close to the body. Eg., In most cases, pure spandex isn’t used in garments [27].

yo-yo n.: a toy that consists of two round pieces of plastic or wood joined together; with a piece of string wound between them. Eg., The myth of the yo-yo as an ancient Filipino weapon persists despite the absence of sound historical evidence [20].

Conclusions and further research perspectives. The research has shown that there are plenty of examples of proper nouns functioning as general ones in English language. There are attempts to prevent this process when it concerns trademarks or brand names, still speakers tend to use them in their everyday speech referring to any similar product. As for further development of the topic it may touch upon functioning of brand names in the Ukrainian language as opposed to the English one. Some modern approaches, like applying corpus data, may be used in this regard.
Bibliography:


5. Shestakova S. Leksyko-semantichni innovatsiyi u systemi ukrains'koji nominaitsii (na materiali ergonomiv i pragmomiv); Dys. ... kand. filol. nauk: 10.02.01 – ukr. mova. Har'kiv's'kij nacional'nyj universytet im. В. Н. Карашина. Har'kiv, 2002. 241 c.


Sources of the examples:

1. Crystal D. Keep your English up to date! To google. URL: https://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/radio/specials/1453_updatedate3/page21.shtml

2. Crystal D. Keep your English up to date! Spam. URL: https://www.bbc.co.uk/worldservice/learningenglish/radio/specials/1728_updatedate/page13.shtml

3. FPA Upcoming Events. URL: https://www.freestyledisc.org/upcoming-events/#:~:text=Get%20ready%20for%20an%20exciting,if%20we%20have%20enough%20%5B%E2%80%A6%5D


10. Santa for a Senior & Annual Gift Wrapping Party. URL: https://www.integracare.com/santa-senior-annual-gift-wrapping-party/


12. Taylor K. The very best granola! URL: https://cookieandkate.com/healthy-granola-recipe/

References:


15. Nunberg G. Branding the Phonetosphere. URL: https://archive.ischool.berkeley.edu/nunberg/brand-names.html